

IT - Cura Race H.A.

Strumenti canalari meccanici

Descrizione

Gli strumenti canalari Cura Race H.A. sono realizzati con tecnologia Ni-Ti C New-Wire che conferisce maggiore elasticità e resistenza superiore rispetto ai normali strumenti Ni-Ti.

Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

Campo di applicazione

Sagomatura e pulizia dei canali radicolari.

Misure

Cura Race Heat Activation					
	Ø	%	21 mm	25 mm	31 mm
● R25	25	0,8	155900710	155900720	155900725
● R40	40	0,6	155900711	155900721	155900726
● R50	50	0,5	155900712	155900722	155900727
R25-R50	--	--	155900713	155900723	155900728

Confezionamento

Dispositivo non sterile in Blister da 6 pezzi (assortiti o singole misure).

Procedura raccomandata

Protocollo operativo:

- Predisporre un accesso al canale radicolare.
- Selezionare lo strumento Cura Race H.A. da utilizzare per la preparazione del canale.
- Se il canale è considerato stretto utilizzare lo strumento R25. Se il canale è considerato medio utilizzare lo strumento R40. Se il canale è considerato largo utilizzare lo strumento R50.
- Preparazione con lo strumento R25: stimare la lunghezza del canale radicolare con l'ausilio della radiografia e regolare lo stop sullo strumento a circa 2/3 della lunghezza stimata.
- Preparazione con lo strumento R40-R50: stabilire in modo elettronico la lunghezza di lavoro e regolare lo stop sullo strumento a tale lunghezza.
- Irrigare il canale con E.D.T.A. e ipoclorito.
- Inserire lo strumento nel canale e muoverlo lentamente in senso apicale, applicando una pressione molto leggera; lo strumento può quindi avanzare facilmente. L'ampiezza dei movimenti di salita e discesa (passaggi) non deve superare i 3 mm.
- Dopo 3 passaggi pulire lo strumento, irrigare il canale e verificarne la pervietà.
- Ricapitolare finché non si raggiungono i 2/3 della lunghezza di lavoro stimata.
- Se si utilizza lo strumento R25, stabilire in modo elettronico la lunghezza di lavoro. Se si utilizza lo strumento R40 e
- R50, dopo aver preparato i 2/3 della lunghezza di canale, controllare in modo elettronico la lunghezza di lavoro stabilita inizialmente.
- Successivamente, ricapitolare finché non si raggiunge l'intera lunghezza di lavoro.
- Determinare il diametro apicale inserendo uno strumento manuale ISO superiore a quella dello strumento Cura Race H.A. inserito fino alla lunghezza di lavoro. Se lo strumento manuale viene inserito fino a 0,7 mm prima della lunghezza di lavoro, non è necessaria un'ulteriore estensione dell'area apicale. Se lo strumento manuale può essere inserito fino alla lunghezza di lavoro, occorre di norma terminare la preparazione con uno strumento Cura Race H.A. più grande.

Durante la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito e E.D.T.A. al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

Conservazione

Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime.

Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici per la protezione individuale da contaminazione batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

Simboli



Codice prodotto



Numero lotto



Data di scadenza



Non riutilizzare



Terme l'umidità



Non esporre ai raggi solari



Non sterile



Istruzioni d'uso



Unità di imballaggio



Non utilizzare se la confezione è danneggiata



Dispositivo medico



Identificazione unica del dispositivo



Nichel-Titanio



Fabbricante

Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'inabilità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



Curaden AG - Switzerland

Amlehnstrasse 22 - 6010 Kriens

www.curaden.com / info@curaden.ch

EN - Cura Race H.A.

Mechanical root canal instruments

Description

Cura Race H.A. H.A. root canal instruments are made with Ni-Ti C New-Wire technology, which provides greater elasticity and superior strength compared to normal Ni-Ti instruments.

Indications

For use in dental practices or hospitals by qualified personnel only.

Field of application

Shaping and cleaning root canals.

Measures

Cura Race Heat Activation					
	∅	%	21 mm	25 mm	31 mm
● R25	25	0,8	155900710	155900720	155900725
● R40	40	0,6	155900711	155900721	155900726
● R50	50	0,5	155900712	155900722	155900727
R25-R50	--	--	155900713	155900723	155900728

Packaging

Non-sterile device in blister pack of 6 pieces (assorted or individual sizes).

Recommended procedure

Operating protocol:

- Prepare a root canal access.
- Select the Cura Race H.A. instrument to be used for canal preparation.
- If the canal is considered narrow use the R25 instrument. If the canal is considered medium use the R40 instrument. If the canal is considered wide use the R50 instrument.
- Preparation with the R25 instrument: estimate the length of the root canal with the help of the radiograph and adjust the stop on the instrument to approx. 2/3 of the estimated length.
- Preparation with the R40-R50 instrument: electronically determine the working length and adjust the stop on the instrument to this length.
- Irrigate the canal with E.D.T.A. and hypochlorite.
- Insert the instrument into the canal and move it slowly apically, applying very light pressure; the instrument can then move forward easily. The amplitude of the up and down movements (passages) must not exceed 3 mm.
- After 3 passes clean the instrument, irrigate the canal and check its patency.
- Repeat until 2/3 of the estimated working length is reached.
- If using the R25 instrument, determine the working length electronically. If you are using the R40 and R50, after preparing 2/3 of the channel length, electronically check the working length initially established.
- Subsequently, recapitulate until the entire working length is reached.
- Determine the apical diameter by inserting a hand instrument ISO higher than the Cura Race H.A. instrument inserted up to the working length. If the hand instrument is inserted up to 0.7 mm before the working length, no further extension of the apical area is necessary. If the hand instrument can be inserted up to the working length, it is usually necessary to finish

the preparation with a larger Cura Race H.A. instrument.

Throughout the endodontic sequence, repeatedly irrigate with hypochlorite and E.D.T.A. in order to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal slurry.

Storage

Store at room temperature, away from moisture and direct light.

Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials.

It is recommended to always use surgical gloves for personal protection against bacterial contamination. Failure to do so may result in cross-infection.

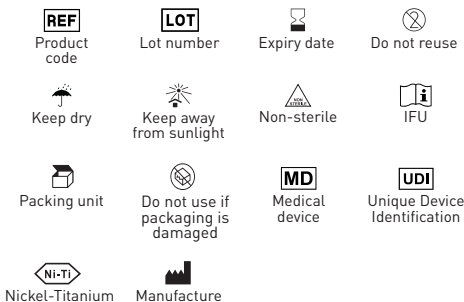
Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

Symbols



Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Curaden AG - Switzerland
Amlehstrasse 22 - 6010 Kriens
www.curaden.com / info@curaden.ch



DE - Cura Race H.A.

Mechanische Wurzelkanalinstrumente

Beschreibung

Die Cura Race H.A. Wurzelkanalinstrumente werden mit der Ni-Ti C New-Wire-Technologie hergestellt, die im Vergleich zu normalen Ni-Ti-Instrumenten eine größere Elastizität und höhere Festigkeit bietet.

Indikationen

Nur zur Verwendung in Zahnarztpraxen oder Krankenhäusern durch qualifiziertes Personal.

Anwendungsbereich

Formung und Reinigung von Wurzelkanälen.

Maße

Cura Race Heat Activation					
	∅	%	21 mm	25 mm	31 mm
● R25	25	0,8	155900710	155900720	155900725
● R40	40	0,6	155900711	155900721	155900726
● R50	50	0,5	155900712	155900722	155900727
R25-R50	--	--	155900713	155900723	155900728

Verpackung

Unsteriles Gerät in Blisterpackung zu 6 Stück (sortierte oder individuelle Größen).

Empfohlene Vorgehensweise

Operationsprotokoll:

- Einen Wurzelkanalzugang vorbereiten.
- Das für die Kanalaufbereitung zu verwendende Pro Race Instrument auswählen.
- Wenn der Kanal als eng eingestuft wird, das Instrument R25 verwenden. Wenn der Kanal als mittelgroß eingestuft wird, verwenden Sie das R40-Instrument. Ist der Kanal breit, verwenden Sie das R50-Instrument.
- Aufbereitung mit dem R25-Instrument: Schätzen Sie die Länge des Wurzelkanals mit Hilfe des Röntgenbildes und stellen Sie den Anschlag am Instrument auf ca. 2/3 der geschätzten Länge ein.
- Aufbereitung mit dem R40-R50-Instrument: Die Arbeitslänge elektronisch bestimmen und den Anschlag am Instrument auf diese Länge einstellen.
- Spülen Sie den Kanal mit E.D.T.A. und Hypochlorit.
- Führen Sie das Instrument in den Kanal ein und bewegen Sie es langsam und mit sehr leichtem Druck nach apikal; das Instrument lässt sich dann leicht vorwärts bewegen. Die Amplitude der Auf- und Abwärtsbewegungen (Passagen) darf 3 mm nicht überschreiten.
- Nach 3 Durchgängen das Instrument reinigen, den Kanal spülen und seine Durchgängigkeit überprüfen.
- Diesen Vorgang wiederholen, bis 2/3 der geschätzten Arbeitslänge erreicht sind.
- Bei Verwendung des R25-Instruments ist die Arbeitslänge elektronisch zu bestimmen. Bei Verwendung der Instrumente R40 und R50 verwenden, überprüfen Sie nach der Aufbereitung von 2/3 der Kanallänge elektronisch die ursprünglich festgelegte Arbeitslänge.
- Rekapitulieren Sie anschließend, bis die gesamte Arbeitslänge erreicht ist.
- Bestimmen Sie den apikalen Durchmesser, indem Sie ein Handinstrument ISO höher als das bis zur Arbeitslänge eingeführte Cura Race H.A.-Instrument einführen. Wenn das Handinstrument bis zu 0,7 mm vor der Arbeitslänge eingeführt wird, ist keine weitere Erweiterung des apikalen Bereichs erforderlich. Wenn das Handinstrument bis zur Arbeitslänge eingeführt werden kann, ist es in der Regel erforderlich, die Präparation mit einem größeren Cura Race H.A.-Instrument abzuschließen.

Spülen Sie während der gesamten endodontischen Sequenz wiederholt mit Hypochlorit und E.D.T.A. spülen, um alles nekrotische Gewebe und die organischen Bestandteile des Dentinschlammes zu entfernen.

Lagerung

Bei Raumtemperatur, vor Feuchtigkeit und direktem Licht geschützt lagern.

Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, vor der Anwendung mit dem Patienten zu prüfen, ob eine Allergie gegen die Rohstoffe besteht. Es wird empfohlen, zum persönlichen Schutz vor bakterieller Kontamination stets chirurgische Handschuhe zu tragen. Andernfalls kann es zu Kreuzinfektionen kommen.

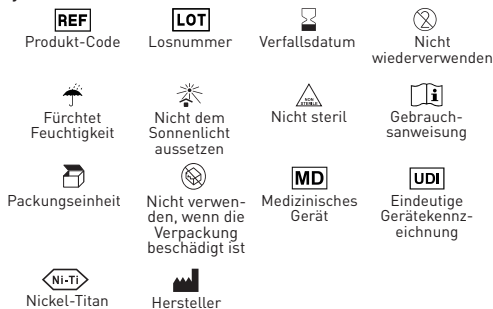
Warnhinweise

- Einwegprodukt, Wiederverwendung wird nicht empfohlen, um Probleme mit Kreuzinfektionen und/oder Bruch zu vermeiden.
- Den Blister nicht verwenden, wenn er geöffnet oder beschädigt ist.
- Das Instrument niemals mit Gewalt in den Kanal einführen.
- Nach Ablauf des angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Sie müssen alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaats melden.

Kontraindikationen

Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter allergischer Überempfindlichkeit gegen Rohstoffe.

Symbole



Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.
Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden.
Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.
Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Curaden AG - Switzerland
Amlehnstrasse 22 - 6010 Kriens
www.curaden.com / info@curaden.ch